

## **METODICKÝ POKYN**

**k predaju intervenčného masla za znížené ceny a poskytovaní pomoci na maslo, koncentrované maslo a smotanu určených na použitie pri výrobe potravín definovaných ako "konečné produkty" podľa kapitoly II Nariadenia Komisie (ES) č. 1898/2005 z 9. novembra 2005 v znení neskorších predpisov**

### **Úvod**

Pôdohospodárska platobná agentúra (ďalej len „PPA“) uverejňuje nasledovné vysvetlenie k postupu pri predaji masla za znížené ceny a poskytovaní podpory pre smotanu, maslo a koncentrované maslo na výrobu cukrárskych výrobkov, zmrzliny a iných potravín podľa ustanovení II. kapitoly Nariadenia Komisie (ES) č. 1898/2005 z 9. novembra 2005 v aktuálnom znení. (ďalej len „NK (ES) 1898/2005“)

Pre realizáciu tohto opatrenia je príslušným vybavujúcim miestom:

Pôdohospodárska platobná agentúra

Sekcia organizácie trhu

Odbor živočíšnych komodít

Oddelenie pre mliečne výrobky, mäso a hydinu

Dobrovičova 12

815 26 Bratislava

### **Upozornenie:**

V tomto metodickom pokyne sú pre informáciu zhrnuté ustanovenia, týkajúce sa predaja intervenčného masla za znížené ceny a poskytovania podpory pre smotanu, maslo a koncentrované maslo na výrobu cukrárskych výrobkov, zmrzliny a iných potravín v uvedených východiskových právnych podkladoch. Právny nárok môže byť odvodený iba z uvedených právnych východiskových podkladov, avšak v žiadnom prípade nie z tohto metodického pokynu.

## 1. Vymedzenie pojmov:

Pre účely tohto metodického pokynu sa používajú tieto pojmy a definície:

- výrobca: kto vyrába maslo, koncentrované maslo alebo smotanu alebo pridáva značkovacie látky do masla, koncentrovaného masla alebo smotany.
- spracovateľ, kto spracúva maslo, koncentrované maslo alebo smotanu na medziprodukty alebo finálne výrobky, alebo kto spracúva medziprodukty na finálne výrobky. Množstevné údaje nasledujúcich pododsekoch sa vzťahujú výlučne k dotovanému maslu, koncentrovanému maslu, smotane a medziproduktom v rámci NK (ES) č. 1898/2005. Ak podnik spracováva aj nedotované maslo, koncentrované maslo alebo smotanu (za trhovú cenu), potom sa tieto množstvá do 12 ton maslového ekvivalentu nezapočítajú.
  - malospracovateľ: kto podá prehlásenie o prijatí záväzku, vyžadované v článku 42 NK (ES) č. 1898/2005 a zaviazuje sa, že v priebehu obdobia jedného roka zakúpi najviac 12 ton maslového ekvivalentu prípadne vrátane najviac 14 ton smotany alebo rovnakého množstva masla, alebo koncentrovaného masla v medziproduktoch
- konečné produkty sú produkty spadajúce pod niektorý z kódov Kombinovanej nomenklatúry (ďalej len „KN“) uvedených v prílohe I NK (ES) č. 1898/2005, rozdelené do kategórií A a B podľa uvedenej prílohy
- medziprodukty sú:
  - produkty iné ako tie, ktoré spadajú pod kódy KN 0401 až 0406 a iné ako zmesi uvedené v prílohe II NK (ES) č. 1898/2005;
  - produkty spadajúce pod kód KN ex04051030 s 82 % alebo vyšším obsahom maslového tuku, ktoré boli vyrobené výlučne z koncentrovaného masla uvedeného v článku 5 alebo článku 7 NK (ES) č. 1898/2005, s prídavkom alebo bez prídavku smotany v podniku schválenom na tento účel v súlade s článkom 13 NK (ES) č. 1898/2005, a to pod podmienkou, že sa do týchto medziproduktov pridali značkovacie látky uvedené v článku 8 odseku 1 NK (ES) č. 1898/2005;
- výrobná dávka je množstvo medziproduktov alebo konečných produktov vyrobených z intervenčného masla, masla alebo koncentrovaného masla, alebo smotany, ktoré sa stanovilo v súvislosti s časťou ponuky alebo celou ponukou uvedenou v článku 20 NK (ES) č. 1898/2005;
- tona ekvivalentu masla je jedna tona masla s 82 % obsahom mliečneho tuku, 0,82 tony koncentrovaného masla alebo 2,34 tony smotany
- schválený výrobca alebo schválený spracovateľ: kto od PPA získal registráciu (schválenie) podľa oddielu 4 NK (ES) č. 1898/2005.

## 2. Oprávnenosť na poskytnutie pomoci:

Pomoc sa môže poskytnúť iba na:

- a) maslo vyrobené priamo a výlučne z pasterizovanej smotany, ktoré spĺňa požiadavky uvedené v článku 6 odseku 3 nariadenia (ES) č. 1255/1999 a požiadavky na zloženie, kvalitatívne vlastnosti a analytické metódy stanovené v prílohe I k nariadeniu Komisie (ES) č. 105/2008 a ktorého obal je príslušne označený;
- b) koncentrované maslo, frakcionované alebo nefrakcionované, získané kompletne zo smotany, masla a/alebo mliečneho tuku spadajúceho pod kód KN ex04059010;
- c) smotanu podľa článku 6 odseku 6 nariadenia (ES) č. 1255/1999 spadajúcu pod kódy KN ex04013039 alebo ex04013099, s 35 % alebo vyšším obsahom tuku, priamo a výlučne používanú v konečných produktoch kategórie B podľa prílohy I NK (ES) č. 1898/2005;

d) medziprodukty uvedené v článku 4 ods. 1 písm. b) bode ii) NK (ES) č. 1898/2005.

### **3. Požiadavky na použitie a zapracovanie intervenčného masla, masla, koncentrovaného masla a smotany**

Intervenčné maslo, maslo alebo koncentrované maslo musí byť zapracované výlučne do konečných produktov uvedených v prílohe I a NK (ES) č. 1898/2005

- a) po pridaní značkových látok uvedených v článku 8 odseku 1 NK (ES) č. 1898/2005
- b) použitím minimálne piatich ton ekvivalentu masla za mesiac alebo za obdobie 30 dní, alebo 45 ton za obdobie 12 mesiacov alebo týchto istých množstiev medziproduktov v podniku, kde sa zapracovanie do konečných produktov vykonáva

Smotana musí byť zapracovaná priamo a výlučne do konečných produktov uvedených v prílohe I kategórii B NK (ES) č. 1898/2005.

Intervenčné maslo, maslo, koncentrované maslo a smotana sa musia zapracovať do konečných produktov v lehote štyroch mesiacov nasledujúcej po mesiaci, v ktorom sa skončila lehota na predkladanie ponúk v rámci jednotlivých verejných súťaží.

#### ***Použitie značkových látok***

Pokiaľ sa použije postup zapracovania podľa článku 6 ods. 1 písmena a) NK (ES) č. 1898/2005, pridávajú sa značkové látky tak, že sa rovnomerne rozdelia v súlade s minimálnymi predpísanými množstvami:

- pokiaľ sa má intervenčné maslo, maslo alebo koncentrované maslo zapracovať do produktov zodpovedajúcich kategórii A, pridajú sa značkové látky uvedené v prílohe IV NK (ES) č. 1898/2005;
- pokiaľ sa má intervenčné maslo, maslo alebo koncentrované maslo zapracovať do produktov zodpovedajúcich kategórii B pridajú sa značkové látky uvedené v prílohe V NK (ES) č. 1898/2005
- v prípade smotany sa pridajú značkové látky uvedené v prílohe VI NK (ES) č. 1898/2005.

V prípade koncentrovaného masla sa značkové látky pridávajú počas výroby alebo bezprostredne po výrobe.

Keď sa zistí, že sa v dôsledku nerovnomerného rozdelenia alebo zapracovania nedostatočného množstva značkovej látky znížil obsah každej zo značkových látok uvedených v prílohách IV a V a v bode 1 prílohy VI NK (ES) č. 1898/2005 oproti minimálnemu predpísanému množstvu o viac ako 5 %, ale zároveň menej ako 30 %, tak prepadne 1,5 % zábezpeky za spracovanie alebo sa zníži pomoc o 1,5 % za každý percentuálny bod pod predpísanými minimálnymi množstvami. Ak sa zistí, že obsah každej z týchto značkových látok sa oproti predpísanému minimálnemu množstvu zníži o 30 % alebo viac, potom zábezpeka za spracovanie v prípade intervenčného masla prepadne a v prípade produktov uvedených v článku 5 odseku 1 NK (ES) č. 1898/2005 sa pomoc nevypláti.

Čo sa týka poskytovania pomoci, pokiaľ obsah značkovacieho triglyceridu kyseliny enantovej presahuje predpísané množstvá o viac ako 20 %, nevypláti sa žiadna pomoc za celkové množstvo tejto značkovej látky. Obsah a množstvo značkovej látky sa vypočítajú na základe aritmetického priemeru hodnôt zistených v odobratých vzorkách.

#### 4. Registrácia (schválenie) podniku:

Výroba mliečného tuku a koncentrovaného masla, spracovanie intervenčného masla na koncentrované maslo, pridanie značkovacích látok, prebaľovanie koncentrovaného masla, spracovanie na medziprodukty a v prípade použitia výrobného postupu podľa článku 6 ods. 1 písmena b) NK (ES) 1898/2005 zapracovanie intervenčného masla, masla, koncentrovaného masla, medziproduktov a smotany do konečných produktov sa môže vykonávať len v podnikoch schválených v súlade s článkom 13 NK (ES) 1898/2005. Žiadosť o schválenie podniku sa podáva PPA na formulári „Žiadosť o schválenie podniku“ (Príloha č. 1)

Podniky sa môžu schváliť, iba ak spĺňajú tieto požiadavky:

- majú vhodnú technickú prevádzku;
- sú schopné spracovať alebo zapracovať najmenej päť ton masla za mesiac alebo za obdobie 30 dní, alebo 45 ton za obdobie 12 mesiacov, alebo ekvivalent koncentrovaného masla alebo smotany, alebo prípadne medziproduktov a predložia písomný záväzok, že spracujú alebo zapracujú uvedené množstvá;
- majú budovy, v ktorých sa dajú prípadné zásoby nemaslového tuku oddelene skladovať a identifikovať;
- zaviazu sa, že budú viesť priebežné záznamy a sprievodné doklady o množstvách, zložení a dodávateľoch používaných tukov a o množstvách, zložení a obsahu maslového tuku v získaných produktoch a, s výnimkou podnikov predávajúcich konečné produkty na maloobchodnej úrovni, o dátume, ku ktorému produkty opustili podnik, a o menách a adresách ich vlastníkov, doložené objednávkovými a fakturačnými dokladmi;
- v prípade výroby mliečného tuku určeného na použitie pri výrobe koncentrovaného masla sa zaviazu, že budú viesť záznamy predpísané PPA, v ktorých budú uvedené použité množstvá masla a smotany a ich dodávateľ, množstvá získaného mliečného tuku, označenie a dátum výroby a odsunu jednotlivých dávok, identifikovaných vo vzťahu k ich výrobnému programu;
- zaviazu sa, že predložia PPA svoj výrobný program pri každej ponuke uvedenej v článkoch 20 až 23 NK (ES) 1898/2005 a svoj program na výrobu mliečného tuku určeného na výrobu koncentrovaného masla;
- zaviazu sa, že predložia PPA údaje o sebe podľa vzorov v prílohách VIII až XII NK (ES) 1898/2005

Podniky spracovávajúce rôzne produkty, na ktoré bola poskytnutá pomoc alebo bola znížená ich cena v rámci rozličných schém Spoločenstva, sa tiež zaväzujú, že budú:

- viesť osobitné záznamy
- postupne spracúvať takéto produkty.

PPA vydá osobitné schválenia s poradovým číslom pre podniky, v ktorých sa vykonávajú tieto činnosti:

- výroba koncentrovaného masla, prípadne výroba mliečného tuku;
- pridávanie značkovacích látok do intervenčného masla, masla alebo smotany;
- zapracovanie do medziproduktov;
- ak sa uplatní postup spracovania ustanovený v článku 6 ods. 1 písmene b) NK (ES) 1898/2005, zapracovanie do konečných produktov;
- zapracovanie intervenčného masla do koncentrovaného masla;
- prebalenie koncentrovaného masla.

Pokiaľ podnik prestane plniť podmienky uvedené v NK (ES) 1898/2005, PPA schválenie odoberie

## 5. Verejná súťaž:

Intervenčné maslo sa predáva za znížené ceny a pomoc sa poskytuje prostredníctvom stálej verejnej súťaže, organizovanej PPA. Práva a povinnosti vyplývajúce z verejnej súťaže nie sú prevoditeľné.

Počas obdobia platnosti stálej verejnej súťaže vyhlasuje PPA na svojej internetovej stránke ([www.apa.sk](http://www.apa.sk)) jednotlivé kolá verejnej súťaže s uvedením lehoty na predloženie ponúk.

V jednotlivých oznámeniach o verejnej súťaži je v súvislosti s intervenčným maslom, ktoré je k dispozícii na predaj uvedené:

- umiestnenie chladiarenských skladov, v ktorých sa maslo určené na predaj uchováva;
- množstvo intervenčného masla na predaj v každom sklade.

Lehota na predloženie ponúk v rámci jednotlivých kôl verejných súťaží končí o 11:00 hod. druhý a štvrtý utorok v mesiaci s výnimkou druhého utorka v auguste a štvrtého utorka v decembri. Ak je utorok štátnym sviatkom, lehota končí o 11.00 hod. predchádzajúceho pracovného dňa.

Ponuky sa predkladajú písomne doporučenou poštou, alebo sa osobne doručia PPA. Ponuka musí byť predložená na formulároch PPA, ktoré sú k dispozícii na [www.apa.sk](http://www.apa.sk):

- a) ponuka do výberového konania na poskytnutie podpory na formulári „Ponuka do výberového konania na poskytnutie podpory podľa NK(ES) č. 1898/2005, kapitola II“ (Príloha č.2)
- b) ponuka do výberového konania na predaj intervenčného masla na formulári „Ponuka do výberového konania na predaj masla z intervenčných zásob, určeného na použitie pri výrobe pečiva, zmrzliny a iných potravín podľa NK(ES) č. 1898/2005, kapitola II“ (Príloha č.3)

Ponuky sú platné iba pod podmienkou, že:

- a) sa vzťahujú na jeden produkt (intervenčné maslo, smotana alebo maslo, alebo koncentrované maslo) s jednotným obsahom tuku v prípade masla (82 % alebo viac, alebo 80 % alebo viac, zároveň však menej ako 82 %), ktorý je určený na rovnaké použitie (kategória A alebo kategória B) a na rovnaký postup spracovania v súlade s článkom 6 NK (ES) 1898/2005;
- b) sa vzťahujú na množstvo najmenej päť ton masla, 12 ton smotany alebo štyri tony koncentrovaného masla, alebo v prípade menšieho množstva na sklade sa vzťahujú na toto množstvo;
- c) sú doložené písomným záväzkom uchádzača, že zapracuje intervenčné maslo, maslo alebo koncentrované maslo, alebo smotanu, alebo ich dá zapracovať do konečného produktu v súlade s článkom 6 NK (ES) č. 1898/2005;
- d) do ponuky začlenia vyhlásenie, že súhlasia s tým, že sa zriekajú akýchkoľvek nárokov na reklamácie ohľadom kvality a charakteristiky intervenčného masla, ktoré sa im prípadne prideli;
- e) pred uplynutím lehoty stanovenej na predloženie ponúk doložia uchádzači dôkaz, že zložili zábezpeku ponuky podľa článku 27 odseku 1 NK (ES) 1898/2005 v rámci príslušných jednotlivých verejných súťaží.

Žiadna ponuka nemôže byť stiahnutá po uplynutí lehoty na podávanie ponúk v rámci konkrétnej verejnej súťaže.

Ponuky vzťahujúce sa na predaj intervenčného masla obsahujú:

- a) meno a adresu uchádzača;

- b) požadované množstvo;
- c) zamýšľané použitie masla (kategória A alebo kategória B), postup zapracovania zvolený v súlade s článkom 6 odsekom 1 a prípadne výrobu medziproduktov uvedených v článku 4 ods. 1 písm. b) bode ii) NK (ES) č. 1898/2005;
- d) ponúkanú cenu za 100 kilogramov masla vyskladneného z intervenčného skladu, bez DPH, vyjadrenú v eurách;
- e) prípadne členský štát, na území ktorého sa má maslo zapracovať do konečných produktov alebo spracovať na koncentrované maslo, alebo sa majú značkovacie látky pridať do masla alebo sa majú vyrobiť medziprodukty;
- f) prípadne intervenčný sklad, v ktorom sa maslo uchováva, a nepovinne alternatívny sklad;
- g) prípadne údaj o druhu masla podľa článku 3 ods. 6 písmena e) nariadenia (ES) č. 105/2008, na ktoré sa vzťahuje predložená ponuka.

Ponuky vzťahujúce sa na poskytnutie pomoci obsahujú:

- a) meno a adresu uchádzača;
- b) množstvo smotany, masla alebo koncentrovaného masla prípadne aj vrátane značkových látok, na ktoré sa požaduje pomoc, a pri masle aj minimálny obsah tuku;
- c) zamýšľané použitie (kategória A alebo kategória B), postup zapracovania zvolený v súlade s článkom 6 odsekom 1, prípadne výrobu medziproduktov uvedených v článku 4 ods. 1 písm. b) bode ii) NK (ES) č. 1898/2005;
- d) navrhovanú výšku pomoci na 100 kilogramov smotany, masla alebo koncentrovaného masla, vyjadrenú v eurách a prípadne zohľadňujúcu hmotnosť značkových látok uvedených v prílohách IV, V a VI NK (ES) 1898/2005

Po skončení lehoty na predkladanie ponúk PPA ponuky skontroluje a predloží Európskej komisii, ktorá stanoví minimálnu predajnú cenu za intervenčné maslo a maximálnu výšku pomoci na smotanu, maslo a koncentrované maslo. Minimálna predajná cena za intervenčné maslo a maximálna výška pomoci na smotanu, maslo a koncentrované maslo sa stanovujú vzhľadom na ponuky prijaté v rámci jednotlivých verejných súťaží. Takto stanovená cena alebo pomoc sa môžu líšiť podľa:

- a) určeného použitia (kategória A alebo kategória B);
- b) obsahu tuku v masle;
- c) zvoleného postupu spracovania v súlade s článkom 6 odseku 1 tohto nariadenia.

V súlade s postupom uvedeným v článku 42 odseku 2 nariadenia (ES) č. 1255/1999 sa môže prijať rozhodnutie o tom, že v rámci verejnej súťaže sa žiadna pomoc neudelí.

Zároveň so stanovením minimálnej predajnej ceny alebo maximálnej výšky pomoci určí Európska komisia výšku zábezpeky za spracovanie.

PPA neodkladne informuje uchádzačov o výsledku ich účasti v jednotlivých verejných súťažiach. Ponuky sa zamietnu, ak je cena ponúkaná za intervenčné maslo nižšia ako minimálna cena alebo ak navrhnutá výška pomoci presahuje maximálnu stanovenú výšku pomoci, zohľadňujúc určené použitie, obsah tuku v príslušnom masle alebo koncentrovanom masle a postup zapracovania.

Úspešní uchádzači:

- a) vykonávajú alebo zabezpečujú vo svojom mene a na vlastné náklady činnosti súvisiace s výrobou koncentrovaného masla, spracovaním intervenčného masla na koncentrované maslo a pridávaním značkových látok a plnia si záväzky uvedené v článku 21 ods. 1 písmene c) NK (ES) č. 1898/2005;
- b) vedú záznamy

- v ktorých sú pri každej dodávke intervenčného masla, masla, koncentrovaného masla, smotany alebo medziproduktov uvedené mená a adresy odberateľov a príslušné množstvá, pričom je uvedené ich určené použitie (kategória A alebo kategória B);
  - v ktorých sa uvádza buď lehota na spracovanie uvedená v článku 11 NK (ES) č. 1898/2005, alebo číslo verejnej súťaže, ktoré môže byť vo forme kódu;
- c) vedú samostatné záznamy pre každú schému pomoci, pokiaľ spracovávajú produkty, na ktoré sa vzťahuje pomoc alebo zníženie ceny v rámci rozličných schém Spoločenstva;
- d) do každej zmluvy o predaji intervenčného masla, masla, koncentrovaného masla, smotany alebo medziproduktu začlenia ustanovenia, ktoré od odberateľa požadujú, aby splnil požiadavky stanovené v článku 24 ods. 1 písmeno d) NK (ES) č. 1898/2005
- Úspešní uchádzači, ktorí vyrábajú konečné produkty, vedú záznamy podľa článku 13 ods. 1 písmen f) a g) NK (ES) č. 1898/2005 a predkladajú svoje výrobné programy v súlade s článkom 13 ods. 1 písmenom h) NK (ES) č. 1898/2005.

## 6. Zábezpeky:

Bližšie informácie o forme a spôsobe skladania zábezpek možno získať na oddelení licencií a správy zábezpek PPA.

### *Registrácia*

V prípade, že ponúkajúci doposiaľ na PPA neskladal zábezpeku je potrebné, aby sa zaregistroval na odbore obchodných mechanizmov na formulári uverejnenom na internetovej stránke PPA ([www.apa.sk](http://www.apa.sk)) obchodné mechanizmy \ registrácia dovozcu – vývozcu).

### *Zloženie zábezpeky*

Zábezpeku je možné zložiť formou:

- hotovostnej zábezpeky (jednorázovej alebo blokovej záruky pre viacero obchodných prípadov),
- alebo bankovej záruky (jednorázovej alebo blokovej).

Hotovostná zábezpeka formou bankového prevodu hotovosti sa skladá na osobitný účet PPA vedený v Štátnej pokladnici, **číslo účtu: 7000071150/8180**

Pri skladaní zábezpeky je nevyhnutné z dôvodu identifikácie uviesť:

- ako variabilný symbol IČO subjektu, skladajúceho zábezpeku
- ako špecifický symbol účel zábezpeky:
  - 613 zábezpeka ponuky vo verejnej súťaži pri predaji intervenčného masla
  - 615 zábezpeka ponuky vo verejnej súťaži pre poskytovanie pomoci na maslo, koncentrované maslo a smotanu určených na použitie pri výrobe potravín definovaných ako "konečné produkty"
  - 614 zábezpeka za spracovanie vo verejnej súťaži pri predaji intervenčného masla
  - 616 zábezpeka za spracovanie vo verejnej súťaži pre poskytovanie pomoci na maslo, koncentrované maslo a smotanu určených na použitie pri výrobe potravín definovaných ako "konečné produkty"

Zábezpeka je považovaná za zloženú v okamihu, keď má PPA istotu (platbu možno overiť na bankovom výpise PPA), že má danú čiastku k dispozícii, alebo bola na odbor obchodných mechanizmov Pôdohospodárskej platobnej agentúry doručená „Žiadosť o využitie zložených finančných prostriedkov ako hotovostná blokovaná záruka“. Pokiaľ žiadateľ skladá hotovostnú zábezpeku k určitému stanovenému dňu, prípadne do určitej hodiny tohto dňa, PPA uzná

hotovostnú zábezpeku ako zloženú v tento deň len vtedy, pokiaľ je čiastka zábezpeky uvedená ako pripísaná na výpise z účtu PPA zo dňa predchádzajúceho stanovenému dňu. V prípade bankovej záruky je rozhodujúci dátum uvedený na razítku podateľne PPA.

Zábezpeka sa prijíma v slovenských korunách po prepočítaní na základe aktuálneho referenčného kurzu Európskej centrálnej banky (je uvedený na domovskej stránke ECB na adrese: <http://www.ecb.int/stats/eurofxref>).

Odporúčame skladať zábezpeku vo vyššej (zaokrúhlenej) sume v porovnaní s tou, ktorú účastník verejnej súťaže vypočíta, vzhľadom na časté kurzové zmeny a na to, že medzi zložením hotovostnej zábezpeky na účet PPA, overením jej zloženia na základe výpisu z účtu Štátnej pokladnice a jej prijatím ku dňu rozhodujúcej skutočnosti môže nastať časový sklz. Zábezpeka sa považuje za poskytnutú dňom, kedy je peňažná čiastka zodpovedajúca zábezpeke pripísaná na vyššie uvedený osobitný účet PPA. Preto odporúčame zložiť zábezpeku na vyššie uvedené číslo účtu v dostatočnom časovom predstihu (aspoň 3 pracovné dni) rozhodným termínom.

### ***Zábezpeka ponuky***

Uchádzač musí pred uplynutím lehoty na predloženie ponúk v rámci príslušných jednotlivých verejných súťaží zložiť zábezpeku ponuky.

Zábezpeka ponuky je:

- a) 61 EUR za tonu pri koncentrovanom masle;
- b) 50 EUR za tonu pri intervenčnom masle, masle a medziproduktoch;
- c) 22 EUR za tonu pri smotane.

Zábezpeka ponuky sa uvoľní bezprostredne po zamietnutí ponuky.

Základnými požiadavkami, ktorých plnenie sa zabezpečuje zložením zábezpeky ponuky, je:

- ponechanie ponuky v platnosti po uplynutí lehoty na predloženie ponúk a prípadne:
- pri intervenčnom masle zloženie zábezpeky za spracovanie
- pri produktoch uvedených v článku 5 NK (ES) č. 1898/2005:
  - súlad s požiadavkami uvedenými v uvedenom článku;
  - v prípade uplatnenia postupu zapracovania uvedeného v článku 6 ods. 1 písmene a) NK (ES) č. 1898/2005 zloženie zábezpeky za spracovania uvedenej v článku 28 NK (ES) č. 1898/2005, alebo ak sa na daný prípad vzťahuje druhý pododsek článku 34 NK (ES) č. 1898/2005, ich zapracovanie do konečných produktov;
  - v prípade uplatnenia postupu zapracovania podľa článku 6 ods. 1 písmena b) NK (ES) č. 1898/2005, ich zapracovanie do konečných produktov.

### ***b) Zábezpeka za spracovanie***

Účelom zábezpeky za spracovanie je zabezpečiť splnenie základných požiadaviek

- v prípade intervenčného masla:
  - súladu s požiadavkami článku 7 NK (ES) č. 1898/2005 na spracovanie masla na koncentrované maslo a prípadne pridania značkovacích látok, alebo pridania značkovacích látok do masla;
  - zapracovania masla alebo koncentrovaného masla, do ktorých sa pridali alebo nepridali značkovacie látky, do konečných produktov; alebo
- v prípade produktov uvedených v článku 5 NK (ES) č. 1898/2005 a pri použití postupu zapracovania ustanoveného v článku 6 ods. 1 písmene a) NK (ES) č. 1898/2005 zapracovania do konečných produktov.

Doklad vyžadovaný na účely uvoľnenia zábezpeky za spracovanie sa musí predložiť PPA do 12 mesiacov od uplynutia lehoty stanovenej v článku 11 NK (ES) č. 1898/2005.



## **7. Predaj intervenčného masla v rámci verejnej súťaže:**

Pred odoberaním masla a v rámci lehoty stanovenej v článku 32 odseku 2 NK (ES) č. 1898/2005 (45 dní od uplynutia lehoty na predloženie ponúk) úspešní uchádzači zaplatia PPA sumu zodpovedajúcu ich ponuke za množstvo, ktoré chcú odobrať zo skladu, a zložia zábezpeku za spracovanie. S výnimkou prípadov vyššej moci, ak úspešný uchádzač v určenej lehote neuhradí sumu zodpovedajúcu ich ponuke a nezložia zábezpeku za spracovanie, zábezpeka za ponuku prepadne a predaj príslušných množstiev sa zruší.

Keď úspešný uchádzač uhradí čiastku zodpovedajúcu jeho ponuke a zloží zábezpeku za spracovanie, PPA vystaví oprávnenie na odber, v ktorom sa uvádza:

- množstvo masla a poradové číslo ponuky, na ktorú sa toto množstvo vzťahuje;
- chladiarenský sklad, v ktorom je maslo uskladnené;
- lehotu na odber masla;
- lehotu na zapracovanie do konečných produktov;
- postup zapracovania zvolený v súlade s článkom 6 odsekom 1 NK (ES) č. 1898/2005;
- určené použitie (kategória A alebo kategória B).

Úspešní uchádzači odoberú pridelené maslo do 45 dní od uplynutia lehoty na predloženie ponúk. Odber sa môže vykonať po častiach. V prípade, že suma za maslo bola zaplatená a zábezpeka za spracovanie bola zložená, ale maslo nebolo v stanovenej lehote odobraté, úspešný uchádzač znáša náklady a riziká vyplývajúce zo skladovania masla s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po lehote pre odber masla.

PPA odovzdá maslo v obaloch, na ktorých je jasne a čitateľne uvedený odkaz na nariadenie NK (ES) č. 1898/2005, určené použitie (kategória A alebo kategória B) a postup zapracovania. Maslo zostane v pôvodnom balení až do začiatku zapracovania.

## **8. Poskytnutie pomoci v rámci verejnej súťaže:**

PPA zašle úspešným uchádzačom oznámenie o prijatí ponuky, ktoré obsahuje najmä tieto informácie:

- výšku pomoci udelenej na príslušné množstvo masla, koncentrovaného masla alebo smotany a poradové číslo ponuky, na ktorú sa pomoc vzťahuje;
- prípadne výšku zábezpeky za spracovanie;
- lehotu na zapracovanie do konečných produktov;
- postup zapracovania a určené použitie (kategória A alebo kategória B).

PPA vyplatí pomoc úspešným uchádzačom len pod podmienkou, že do 12 mesiacov od uplynutia lehoty stanovenej v článku 11 NK (ES) č. 1898/2005 preukážu:

- v prípade masla:
  - že bolo vyrobené v súlade s požiadavkami uvedenými v článku 5 odseku 1 NK (ES) č. 1898/2005;
  - že bolo zapracované do konečných produktov v lehote stanovenej v článku 11 NK (ES) č. 1898/2005 alebo, v prípade použitia postupu zapracovania podľa článku 6 ods. 1 písmena a) NK (ES) č. 1898/2005, že boli pridané značkovacie látky v súlade s článkom 8 odsekom 1 NK (ES) č. 1898/2005 a bola zložená zábezpeka za spracovanie uvedená v článku 28 NK (ES) č. 1898/2005;
- v prípade koncentrovaného masla:
  - že sa vyrobilo v súlade s požiadavkami stanovenými v článku 5 NK (ES) 1898/2005;

- že bolo zapracované do konečných produktov v lehote stanovenej v článku 11 NK (ES) 1898/2005 alebo, v prípade postupu zapracovania podľa článku 6 ods. 1 písmena a) NK (ES) č. 1898/2005, že boli pridané značkovacie látky v súlade s článkom 8 odsekom 1 a bola zložená zábezpeka za spracovanie uvedená v článku 28 NK (ES) č. 1898/2005;
- v prípade smotany:
  - že bola vyrobená v súlade s požiadavkami stanovenými v článku 5 odseku 1 NK (ES) č. 1898/2005;
  - že bola zapracovaná do konečných produktov v lehote stanovenej v článku 11 alebo, v prípade zapracovania podľa článku 6 ods. 1 písmena a) NK (ES) č. 1898/2005, že boli pridané značkovacie látky v súlade s článkom 8 odsekom 1 NK (ES) č. 1898/2005 a bola zložená zábezpeka za spracovanie uvedená v článku 28 NK (ES) č. 1898/2005. Zábezpeka za spracovanie sa však nemusí zložiť, ak sa o pomoc žiada až po ukončení kontrol ustanovených v oddiele 8 NK (ES) č. 1898/2005 a ak sa preukáže, že zapracovanie do konečných produktov sa vykonalo v lehote uvedenej v článku 11 NK (ES) č. 1898/2005.

S výnimkou prípadov vyššej moci sa pomoc vypláti do 60 dní od predloženia dôkazu uvedeného v prvom odseku článku 34 NK (ES) 1898/2005 PPA, úmerne k množstvám, na ktoré sa predložený dôkaz vzťahuje.

S výnimkou prípadov vyššej moci, keď sa lehota stanovená v článku 11 NK (ES) 1898/2005 prekročí, pričom sa použil postup zapracovania ustanovený v článku 6 ods. 1 písm. b) NK (ES) 1898/2005, sa výška pomoci zníži o 15 % a následne o 2 % zo zostávajúcej sumy za každý deň.

Ak sa úspešný uchádzač odvolal na vyššiu moc, aby mu bola vyplatená pomoc, alebo ak sa začalo úradné vyšetrenie týkajúce sa nároku na pomoc, platba sa nevykoná, kým sa nepreukáže nárok na pomoc.

## 9. Kontroly:

### *a) Výroba koncentrovaného masla, spracovanie intervenčného masla na koncentrované maslo, pridávanie značkovacích látok do smotany, intervenčného masla či masla, prebaľovanie koncentrovaného masla*

Počas výroby koncentrovaného masla s pridaním alebo bez pridania značkovacích látok a počas výroby mliečneho tuku alebo počas spracovania intervenčného masla na koncentrované maslo, alebo počas pridávania značkovacích látok do smotany, intervenčného masla či masla, alebo počas prebaľovania uvedeného v druhom pododseku ods. 2 článku 9 NK (ES) 1898/2005 PPA vykonáva neohlásené kontroly na mieste na základe výrobného programu podniku.

Kontroly zahŕňajú fyzický odber vzoriek zo získaných produktov a skúmanie používaných maslových tukov prípadne na základe fyzického odberu vzoriek a vzťahujú sa najmä na podmienky výroby a množstvo a zloženie získaného produktu v závislosti od použitého masla alebo smotany a na neprítomnosť nemliečneho tuku v získaných produktoch alebo prípadne v používaných maslových tukoch.

Kontroly podmienok výroby sa dopĺňajú náhodnou kontrolou záznamov a overovaním plnenia podmienok na schválenie podniku.

### ***b) Výroba medziproduktov***

Neohlásené kontroly na mieste zamerané na zapracovanie koncentrovaného masla, intervenčného masla alebo masla do medziproduktov v príslušných podnikoch sa vykonávajú na základe predloženého výrobného programu.

Kontroly sa týkajú najmä podmienok, pri ktorých sa medziprodukty vyrábajú, a dodržiavania požiadaviek týkajúcich sa obsahu maslového tuku.

Kontroly sa uskutočňujú týmito spôsobmi:

- preskúmaním záznamov, aby sa overilo deklarované zloženie vyrábaných medziproduktov;
- preskúmaním používaných maslových tukov prípadne pomocou fyzického odberu vzoriek, overením neprítomnosti nemliečného tuku v používaných maslových tukoch a fyzickým odberom vzoriek medziproduktov, aby sa skontrolovalo, či ich zloženie zodpovedá zloženiu deklarovaneému v týchto záznamoch;
- kontrolami na vstupe maslového tuku a na výstupe vyrobených medziproduktov.

Kontroly podmienok výroby sa dopĺňajú overovaním plnenia podmienok na schválenie podniku, prípadne kontrolami záznamov

- prostredníctvom náhodného odberu vzoriek, keď sa uplatňuje postup zapracovania podľa článku 6 ods. 1 písmena a) NK (ES) 1898/2005;
- pri každej dávke vyrobených medziproduktov, keď sa použil postup zapracovania ustanovený v článku 6 ods. 1 písm. b) NK (ES) 1898/2005.

### ***c) Výroba konečných produktov***

Neohlásené kontroly na mieste sú zamerané na používanie intervenčného masla, masla, koncentrovaného masla, smotany alebo medziproduktov v konečných produktoch v príslušných podnikoch.

Prostredníctvom kontrol:

- sa skúmajú použité maslové tuky prípadne pomocou odberu vzoriek, overuje sa neprítomnosť nemliečnych tukov a v prípade potreby sa odoberajú vzorky konečných produktov, aby sa overilo ich zloženie;
- overuje sa, či sa produkt používa na ten účel, ako bolo uvedené v ponuke, na základe výrobných receptúr a záznamov uvedených v článku 13 ods. 1 písmene f) alebo záznamov uvedených v článku 24 ods. 1 písmene b) NK (ES) 1898/2005:
  - náhodným odberom vzoriek, keď sa používa zapracovanie ustanovené v článku 6 ods. 1 písmene a) NK (ES) 1898/2005;
  - pri každej dávke vyrobených konečných produktov, keď sa používa postup zapracovania ustanovený v článku 6 ods. 1 písm. b).

Bližšie informácie môžete získať osobne na Pôdohospodárskej platobnej agentúre, sekcia organizácie trhu, odbor živočíšnych komodít, Dobrovičova 9, Bratislava

**Kontakt:**

Ing. Andrea Markovičová  
riaditeľka odboru živočíšnych komodít  
tel.: (02)5727 7130  
e-mail: [andrea.markovicova@apa.sk](mailto:andrea.markovicova@apa.sk)

Ing. Andrea Hrdá  
vedúca oddelenia pre mliečne výrobky, mäso a hydinu  
tel.: (02)5727 7125  
e-mail: [andrea.hrda@apa.sk](mailto:andrea.hrda@apa.sk)

Ing. Jaromír Krejčí  
referent oddelenia pre mliečne výrobky, mäso a hydinu  
tel.: (02)5727 7120  
e-mail: [jaromir.krejci@apa.sk](mailto:jaromir.krejci@apa.sk)

## Príloha č. 1

<b>Pôdohospodárska platobná agentúra Bratislava</b>	<b>Žiadosť o schválenie podniku podľa NK (ES) č. 1898/2005 kapitola II</b>	Dobrovičova 12 815 26 Bratislava 1
---	--	---------------------------------------

Pečiatka podateľne PPA

**Registračné číslo žiadateľa (prideluje PPA):**

### I. Údaje o žiadateľovi:

Názov subjektu vrátane právnej formy:		IČO:	IČ DPH:
PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:	
Zapísaný v obchodnom registri:		Oddiel:	Vložka:
<b>Kontaktná osoba žiadateľa:</b>			
Meno:	Priezvisko:	Titul:	
Funkcia:			
Telefón:	Fax:	E-mail:	
<b>Bankové spojenie žiadateľa:</b>			
Názov banky:			
Kód banky:	Číslo účtu:	IBAN:	
<b>Adresa pre doručenie pošty (len ak sa líši od sídla firmy):</b>			
PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:	
<b>Miesto podnikania (len ak sa líši od sídla firmy):</b>			
PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:	

## Príloha č. 1

### II. Žiadosť o schválenie pre:\*

Výrobu koncentrovaného masla alebo mliečného tuku uvedeného v čl. 5 ods. 1	<input type="checkbox"/>
Spracovanie intervenčného masla na koncentrované maslo podľa čl. 7	<input type="checkbox"/>
Pridávanie značkových látok podľa čl. 8 do intervenčného masla	<input type="checkbox"/>
Pridávanie značkových látok podľa čl. 8 do koncentrovaného masla	<input type="checkbox"/>
Pridávanie značkových látok podľa čl. 8 do smotany	<input type="checkbox"/>
Prebaľovanie koncentrovaného masla podľa druhého pododseku ods. 2 čl. 9	<input type="checkbox"/>
Spracovanie intervenčného masla na medziprodukty podľa čl. 10	<input type="checkbox"/>
Spracovanie koncentrovaného masla na medziprodukty podľa čl. 10	<input type="checkbox"/>
Spracovanie masla do konečných produktov podľa čl. 6 ods.1 písm. b)	<input type="checkbox"/>
Spracovanie koncentrovaného masla do konečných produktov podľa čl. 6 ods.1 písm. b)	<input type="checkbox"/>
Spracovanie smotany do konečných produktov podľa čl. 6 ods.1 písm. b)	<input type="checkbox"/>
Skladové priestory umiestnené mimo areálu výrobného podniku	<input type="checkbox"/>

\*hodiace sa označte krížikom

Kapacita spracovania (ton/mesiac):	<input type="text"/>
------------------------------------	----------------------

### III. Prílohy

- doklad o právnej subjektivite žiadateľa (výpis z obchodného registra alebo výpis zo živnostenského registra) nie starší ako 3 mesiace
- plány miesta a skladov výrobného podniku, kde sú výrobky skladované a spracovávané, vrátane skladových priestorov umiestnených mimo areálu výrobného podniku
- popis technologického zariadenia používaného pri spracovaní komodity
- popis pripravovaných spracovateľských postupov, vrátane špecifikácie množstiev komodít

### IV. Vyhlásenie:

Žiadateľ vyhlasuje že

- a) všetky informácie uvedené v tejto žiadosti vrátane príloh sú správne, úplné a pravdivé,
- b) súhlasí s používaním a šírením osobných údajov uvedených v tejto žiadosti a jeho prílohách v Integrovanom administratívnom a kontrolnom systéme podľa zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov,
- c) súhlasí s tým, že údaje uvedené v tejto žiadosti môžu byť využívané na štatistické účely a anonymné podnikovo-hospodárske hodnotenia,
- d) nie je v likvidácii alebo na jeho majetok nebol vyhlásený konkurz, neprebíha konkurzné alebo vyrovnávacie konanie alebo návrh na vyhlásenie konkurzu nebol zamietnutý pre nedostatok majetku

## Príloha č. 1

### V. Závazok

Žiadateľ sa zaväzuje

- a) dodržiavať príslušné ustanovenia nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami, v znení neskorších predpisov a nariadenia Rady (ES) č. 1898/2005 ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999, pokiaľ ide o opatrenia na predaj smotany, masla a koncentrovaného masla na trhu Spoločenstva, v znení neskorších predpisov
- b) v prípade úspechu vo verejnej súťaži spracovať alebo zapracovať najmenej päť ton masla za mesiac, alebo 45 ton za 12-mesačné obdobie, alebo ekvivalent koncentrovaného masla alebo smotany, alebo prípadne medziproduktov
- c) viesť priebežné záznamy a sprievodné doklady o množstvách, zložení a dodávateľoch používaných tukov a o množstvách, zložení a obsahu maslového tuku v získaných produktoch a, s výnimkou podnikov predávajúcich konečné produkty na maloobchodnej úrovni, o dátume, ku ktorému produkty opustili podnik, a o menách a adresách ich vlastníkov, doložené objednávkovými a fakturačnými dokladmi
- d) pokiaľ bude spracovávať rôzne produkty, na ktoré bola poskytnutá pomoc alebo bola znížená ich cena v rámci rozličných schém Spoločenstva
  - viesť osobitné záznamy uvedené v písmene c)
  - postupne spracúvať takéto produkty
- e) v prípade výroby mliečneho tuku určeného na použitie pri výrobe koncentrovaného masla viesť záznamy, v ktorých budú uvedené použité množstvá masla a smotany a ich dodávateľ, množstvá získaného mliečného tuku, označenie a dátum výroby a odsunu jednotlivých dávok, identifikovaných vo vzťahu k ich výrobnému programu
- f) predložiť PPA svoj výrobný program pri každej ponuke do verejnej súťaže
- g) predložiť PPA údaje o sebe podľa vzorov v prílohách VIII až XII NK (ES) 1898/2005
- h) vrátiť všetky jemu neoprávnene vyplatené platby vrátane úrokov a sankcií podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- i) poskytnúť súčinnosť a umožniť vykonanie všetkých kontrol, vrátane kontrol na mieste,
- j) poskytnúť ďalšie požadované doklady a informácie, ktoré sú potrebné na posúdenie správnosti údajov v tejto žiadosti,
- k) oznámiť Pôdohospodárskej platobnej agentúre písomne každú zmenu údajov v tejto žiadosti do desať pracovných dní od jej vzniku.

V ..... dňa .....

.....  
Meno a podpis osoby  
oprávnenej konať v mene uchádzača

### VI. Záznamy PPA (žiadateľ nevyplňa):

Prevzal:	Dátum	Podpis:	Číslo:
----------	-------	---------	--------

## Príloha č. 2

<b>Pôdohospodárska platobná agentúra Bratislava</b>	<b>Ponuka do výberového konania na poskytnutie podpory podľa NK(ES) č. 1898/2005, kapitola II</b>	Dobrovičova 12 815 26 Bratislava 1 tel.: 02 58243111
---	---	--

Pečiatka podateľne PPA

### I. Údaje o uchádzačovi:

Názov subjektu vrátane právnej formy:		IČO:	IČ DPH:
PSC:	Obec:	Ulica a číslo:	
Zapísaný v obchodnom registri:		Oddiel:	Vložka:
<b>Kontaktná osoba uchádzača:</b>			
Meno:		Priezvisko:	Titul:
Funkcia:			
Telefón:	Fax:	E-mail:	
<b>Bankové spojenie uchádzača:</b>			
Názov banky:			
Kód banky:	Číslo účtu:	IBAN:	
<b>Adresa pre doručenie pošty (len ak sa líši od sídla firmy):</b>			
PSC:	Obec:	Ulica a číslo:	
<b>Miesto podnikania (len ak sa líši od sídla firmy):</b>			
PSC:	Obec:	Ulica a číslo:	



## Príloha č. 2

### II. Výberové konanie:

Číslo výberového konania:  zo dňa:

Registračné číslo subjektu:  pridelené dňa:

S akceptovaním všetkých podmienok NK (ES) č. 1898/2005, kapitola II v aktuálnom znení podávame nasledovnú ponuku:

Množstvo v tonách:

Komodita\*:

maslo	<input type="checkbox"/>	koncentrované maslo	<input type="checkbox"/>
smotana	<input type="checkbox"/>	výroba medziproduktov podľa čl. 4	<input type="checkbox"/>

Obsah mliečneho tuku v masle:  % Obsah mliečneho tuku v smotane:  %

Výroba\*:

so značkovacími látkami	<input type="checkbox"/>	bez značkovacích látok	<input type="checkbox"/>
-------------------------	--------------------------	------------------------	--------------------------

Účel použitia\*:

skupina A	<input type="checkbox"/>	skupina B	<input type="checkbox"/>
-----------	--------------------------	-----------	--------------------------

Ponúknutá čiastka podpory:  EUR/100 kg masla/koncentrovaného masla/smotany

Spracovateľský podnik (vyplniť len ak sa líši od uchádzača):

Názov subjektu vrátane právnej formy:		IČO:	IČ DPH:
PŠČ:	Obec:	Ulica a číslo:	

Zábezpeka ponuky\*:

bola zložená**	<input type="checkbox"/>	bude zložená	<input type="checkbox"/>
----------------	--------------------------	--------------	--------------------------

v hotovosti

banková

Vyhlásenie o záväzkoch v zmysle čl. 21 NK (ES) 1898/2005\*:

je súčasťou tejto ponuky	<input type="checkbox"/>
je súčasťou ponuky do výberového konania č. <input type="text"/> zo dňa <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>

\*hodiace sa označte krížikom

\*\* priložte doklad o zložení zábezpeky

V ..... dňa .....

.....  
Meno a podpis osoby  
oprávnenej konať v mene uchádzača

**Záznamy PPA (uchádzač nevypĺňa):**

Prevzal:	Dátum	Podpis:	Č.j.:
----------	-------	---------	-------

**Prehlásenie o záväzkoch**  
**podľa NK(ES) č. 1898/2005, kapitola II, čl. 21**

- l) Zaväzujeme sa, že v prípade výberu našej ponuky v rámci výberového konania podľa Nariadenia Komisie (ES) 1898/2005 zapracujeme, alebo dáme zapracovať maslo, koncentrované maslo, alebo smotanu, do konečného produktu v súlade s článkom 6 NK (ES) 1898/2005 tak, aby boli dodržané príslušné podmienky výroby podľa NK (ES) 1898/2005
- m) Zaväzujeme sa dodržiavať predpísaný spôsob spracovania a príslušné mesačné resp. ročné minimálne množstvá. V prípade výroby medziproduktov sa zaväzujeme dodržiavať ustanovenia čl. 4 NK (ES) 1898/2005.

Toto prehlásenie platí v súlade s článkom 21 ods. 2 NK (ES) 1898/2005 aj pre nasledujúce nami predložené ponuky, pokiaľ z našej strany nebude výslovne písomne odvolané.

V ..... dňa .....

.....  
Meno a podpis osoby  
oprávnenej konať v mene uchádzača

### Príloha č. 3

<i>Pôdohospodárska platobná agentúra Bratislava</i>	<b>Ponuka do výberového konania na predaj masla z intervenčných zásob, určeného na použitie pri výrobe pečiva, zmrzliny a iných potravín podľa NK(ES) č. 1898/2005, kapitola II</b>	Dobrovičova 12 815 26 Bratislava 1 tel.: 02 58243111
---	---	--

Pečiatka podateľne PPA

#### I. Údaje o uchádzačovi:

Názov subjektu vrátane právnej formy:		IČO:	IČ DPH:
PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:	
Zapísaný v obchodnom registri:		Oddiel:	Vložka:
<b>Kontaktná osoba uchádzača:</b>			
Meno:		Priezvisko:	Titul:
Funkcia:			
Telefón:	Fax:	E-mail:	
<b>Bankové spojenie uchádzača:</b>			
Názov banky:			
Číslo účtu:	Kód banky:	IBAN:	
<b>Adresa pre doručenie pošty (len ak sa líši od sídla firmy):</b>			
PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:	

#### Záznamy PPA (uchádzač nevyplňa):

Prevzal:	Dátum	Podpis:	Číslo.:
----------	-------	---------	---------

### Príloha č. 3

#### II. Výberové konanie:

Číslo výberového konania  zo dňa

Registračné číslo podniku\*  pridelené dňa

S akceptovaním všetkých podmienok NK (ES) č. 1898/2005, kapitola II v aktuálnom znení podávame nasledovnú ponuku:

Požadované množstvo v tonách:

Ponúknutá cena (bez DPH):  EUR/100 kg masla

druh masla podľa čl. 3 ods. 6 písm. e) nariadenia (ES) č. 105/2008**	
intervenčný sklad**	náhradný intervenčný sklad **
členský štát, na území ktorého sa má maslo zapracovať do konečných produktov alebo spracovať na koncentrované maslo, alebo sa majú značkovacie látky pridať do masla alebo sa majú vyrobiť medziprodukty**	

Výroba: \*\*\*

so značkovacími látkami	<input type="checkbox"/>	bez značkovacích látok	<input type="checkbox"/>
po spracovaní na koncentrované maslo	<input type="checkbox"/>	bez ďalšieho spracovania	<input type="checkbox"/>
s výrobou medziproduktov podľa čl. 4	<input type="checkbox"/>	bez výroby medziproduktov	<input type="checkbox"/>

Účel použitia: \*\*\*

kategória A	<input type="checkbox"/>	kategória B	<input type="checkbox"/>
-------------	--------------------------	-------------	--------------------------

Zábezpeka ponuky: \*\*\*\*

bola zložená**	<input type="checkbox"/>	bude zložená	<input type="checkbox"/>
v hotovosti	<input type="checkbox"/>		
banková	<input type="checkbox"/>		

Vyhlásenie o záväzkoch v zmysle čl. 21 NK (ES) 1898/2005: \*\*\*

je súčasťou tejto ponuky	<input type="checkbox"/>
je súčasťou ponuky do výberového konania č. <input type="text"/> zo dňa <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>

\* registračné číslo, pridelené Pôdohospodárskou platobnou agentúrou výrobnému resp. spracovateľskému podniku v súlade s článkom 12 NK (ES) 1898/2005

\*\* vyplňte len v prípade aktuálnosti daných údajov

\*\*\* hodia sa označte krížikom

\*\*\*\* priložte doklad o zložení zábezpeky

V ..... dňa .....

.....  
Meno a úradne overený podpis osoby  
oprávnenej konať v mene uchádzača

**Prehlásenie o záväzkoch**  
**podľa NK(ES) č. 1898/2005, kapitola II, čl. 21**

- n) Zaväzujeme sa, že v prípade výberu našej ponuky v rámci výberového konania podľa Nariadenia Komisie (ES) 1898/2005 zapracujeme alebo dáme zapracovať intervenčné maslo do konečného produktu v súlade s článkom 6 NK (ES) 1898/2005 tak, aby boli dodržané príslušné podmienky výroby podľa NK (ES) 1898/2005
- o) Zaväzujeme sa dodržiavať predpísaný spôsob spracovania a príslušné mesačné resp. ročné minimálne množstvá. V prípade výroby medziproduktov sa zaväzujeme dodržiavať ustanovenia čl. 4 NK (ES) 1898/2005.
- p) Súhlasíme s tým, že sa v súlade so znením čl. 21 ods. 1 písm. d) NK (ES) 1898/2005 zriekame akýchkoľvek nárokov na reklamácie ohľadom kvality a charakteristiky intervenčného masla, ktoré sa nám prípadne prideli

Toto prehlásenie platí v súlade s článkom 21 ods. 2 NK (ES) 1898/2005 aj pre nasledujúce nami predložené ponuky, pokiaľ z našej strany nebude výslovne písomne odvolané.

V ..... dňa .....

.....  
Meno a podpis osoby  
oprávnenej konať v mene uchádzača